

В інтересах вашої безпеки та для забезпечення правильного використання, перед установкою і першим використанням приладу прочитайте цю інструкцію уважно, у тому числі рекомендації та попередження. Аби уникнути непотрібних помилок і нещасних випадків, необхідно забезпечити, щоб всі люди, що використовують пристрій, ретельно ознайомились з правилами експлуатації та техніки безпеки. Збережіть цю інструкцію і переконайтеся, що вона залишиться з пристроєм, якщо він буде переміщений або проданий, так що кожен, хто використовує його на протязі всього терміну експлуатації, буде належним чином проінформований про користування та правила техніки безпеки. Заради безпеки життя та майна, виконуйте запобіжні заходи, вказані в даній інструкції, оскільки виробник не несе відповідальності за шкоду, завдану недотриманням правил техніки безпеки.

Безпека дітей та людей із потребами

Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і старші, та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями чи браком досвіду і знань, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали вказівки, як у безпечний спосіб користуватися пристроєм і розуміють небезпеку, що може виникнути.

Діти повинні перебувати під наглядом, для того, щоб вони не грались із пристроєм.


Очищення і догляд за пристроєм не можна довіряти дітям, молодшим за 8 років та без нагляду дорослих.


Зберігайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці.

Існує ризик удушення.

Якщо ви утилізуєте пристрій, витягніть вилку з розетки, відріжте кабель (якомога ближче до пристрою, наскільки зможете) і зніміть двері, щоб діти під час гри, не змогли отримати удар електричним струмом або закрити себе всередині.

Загальні правила безпеки

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Подбайте про те, щоб вентиляційні та зливні отвори пристрою були вільні від закупорення.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте механічні пристрої або інші способи для пришвидшення процесу розморожування окрім тих, що рекомендовані виробником, тому що можна пошкодити систему охолодження.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не ставте інші електричні прилади (наприклад, морозилку) всередину морозильної камери, якщо використання таких приладів не схвалене виробником.

Забороняється зберігати в морозильній камері вибухонебезпечні засоби, такі як аерозольні балончики з легкозаймистими речовинами. Холодильний агент R600a міститься в охолоджувальній системі морозилки – це природний газ ізобутан з високим ступенем відповідності вимогам охорони навколишнього середовища, але який, тим не менше, є легкозаймистим.

Під час транспортування та встановлення пристрою слідкуйте за тим, щоб жоден з елементів контуру системи не пошкодився.

Уникайте відкритого полум'я та джерел займання.

Ретельно провітрюйте кімнату, в якій розміщується пристрій.

Змінювати характеристики виробу чи проводити будь-які модифікації – небезпечно. Пошкодження електрокабелю може спричинити коротке замикання, пожежу та/або ураження струмом.

Даний виріб призначений для використання в домашніх умовах і аналогічних середовищах, таких як:

- кухні для персоналу в магазинах, офісах чи інших виробничих середовищах;
- сільські будинки, готелі, мотелі та інші житлові споруди;
- готелі типу «Нічліг і сніданок»;
- кейтерінг та інші види не роздрібного використання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Усі електричні елементи (штепсельна вилка, кабель електроживлення, компресор тощо) повинні замінюватися сертифікованим сервісним агентом або кваліфікованим сервісним персоналом.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Лампа освітлення, що йде разом із цим пристроєм, є «лампю спеціального використання», що використовується тільки з цим пристроєм. Ця «спеціальна лампа» не може бути використана у домашньому господарстві.

Забороняється подовжувати шнур електроживлення.

Перевірте, щоб штепсельна вилка не була роздавлена чи пошкоджена задньою стороною пристрою. Роздавлена чи пошкоджена вилка може і стати причиною пожежі.

Перевірте, щоб у вас був доступ до штепсельної вилки пристрою.

Не тягніть за мережевий кабель.

Не вставляйте вилку в розетку, якщо розетка не зафіксована і бовтається, так як це може призвести до ураження струмом чи пожежі.

Цей пристрій важкий. Пересувати його необхідно дуже обережно.

Не рухайте і не торкайтеся елементів всередині пристрою, якщо ваші руки вологі/мокрі, так як це може призвести до пошкодження шкіри або обмороження.

Уникайте тривалого попадання прямих сонячних променів на пристрій.

Щоденне використання

Не кладіть гаряче на пластикові елементи пристрою.

Заморожені продукти не можна повторно заморожувати після того, як вони були розморожені.

Зберігайте розфасовані продукти у відповідності з інструкціями виробника фасованої продукції.

Необхідно чітко дотримуватися рекомендацій виробника пристрою щодо зберігання продуктів. Ознайомтеся з інструкцією.

Не ставте газовані шипучі напої в морозильну камеру, оскільки всередині банки утворюється тиск, який може призвести до того, що банка вибухне і пошкодить пристрій.

Не їжте фруктове морозиво відразу після того, як дістанете його з морозильної камери, так як це може призвести до морозних опіків.

Догляд та чищення

Перед чищенням вимкніть пристрій і витягніть з розетки кабель.

Забороняється чистити пристрій металевими предметами.

Не відколюйте лід гострими предметами. Для цього використовуйте пластикову лопатку.

Установка

Важливо! При підключенні до електричної мережі дотримуйтесь інструкцій, викладених в спеціальних розділах.

Розпакуйте пристрій і перевірте його на наявність механічних пошкоджень. Не підключайте пристрій до електричної мережі, якщо на ньому є пошкодження. Якщо є пошкодження, повідомте про них у місце, де ви купили пристрій.

У такому випадку не викидайте упаковку.

Навколо морозильної камери має бути достатня циркуляція повітря, щоб не допустити перегріву. Для забезпечення нормальної циркуляції повітря дотримуйтесь інструкцій з установки.

Якщо можливо, упори пристрою мають знаходитися навпроти стіни, щоб не допустити доторкання чи притискання теплових елементів (компресор, конденсатор) і уникнути можливих опіків.

Забороняється ставити пристрій поблизу батарей чи кухонних плит. Перевірте, щоб після встановлення до штепсельної вилки був доступ.

Обслуговування

Усі електротехнічні роботи, необхідні для обслуговування пристрою, повинні виконуватися кваліфікованим електриком чи компетентною особою.

Даний виріб повинен обслуговуватися авторизованим Сервісним центром; мають використовуватись лише оригінальні запасні частини.

Економія електроенергії

Не кладіть у пристрій гарячі продукти.

Не кладіть продукти щільно один біля одного, так як це перешкоджає циркуляції повітря.


Слідкуйте за тим, щоб продукти не торкалися задньої стінки відділення.

Не залишайте двері відкритими надовго.

Не налаштовуйте термостат на занадто холодну температуру.

Деякі аксесуари, наприклад, висувні ящики, можна витягнути, це забезпечить більше місця для зберігання продуктів та менше споживання енергії.

Охорона навколишнього середовища

 Даний пристрій не містить газів, які руйнують озonosферу, ні в контурі системи охолодження, ні в ізоляційних матеріалах. Пристрій забороняється утилізувати разом з побутовим сміттям. Піноізоляція містить займисті гази: пристрій необхідно утилізувати відповідно до вказівок, отриманих від місцевих органів влади. Намагайтеся не пошкодити блок охолодження, особливо теплообмінник.



Знак на виробі чи упаковці вказує, що даний виріб не можна відносити до побутових відходів. Замість цього його необхідно відправляти до відповідного пункту збору відходів електричного та електронного обладнання. Дотримуючись вказівок щодо правильної утилізації, ви допоможете запобігти потенційному негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей; в інакшому разі неправильна утилізація призводить до негативних наслідків. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації даного виробу зв'яжіться з органами місцевої влади, службою з утилізації побутових відходів чи магазином, в якому ви купили товар.

Пакувальні матеріали



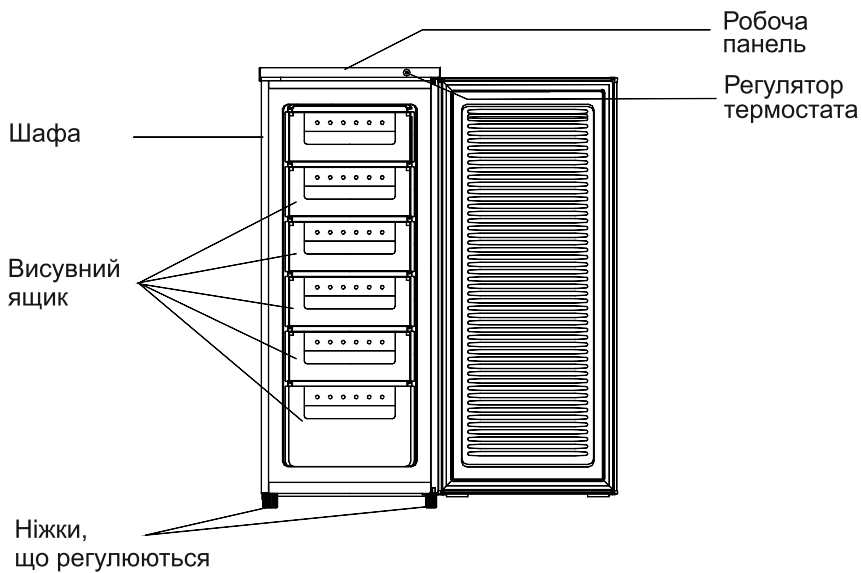
Матеріали, позначені знаком, є оборотними.

Для їх утилізації викидайте такі матеріали у відповідні контейнери.

Утилізація пристрою

1. Витягніть штепсельну вилку з розетки.
2. Обріжте кабель і здайте в утиль.

Опис



Примітка:
Малюнок вище тільки для довідки.

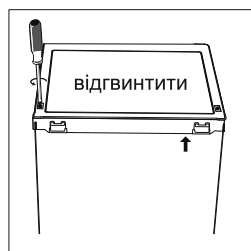
Зміна положення дверей

Необхідний інструмент: хрестова викрутка, плоска викрутка, шестигранний ключ.

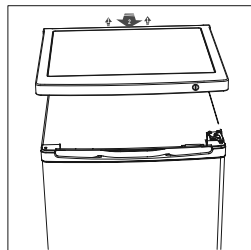
Переконайтеся, що пристрій відключений і порожній.

Для того щоб зняти двері, необхідно пристрій розвернути дверима від себе. Ви повинні поставити пристрій на щось жорстке, щоб він не зміг ковзати під час процесу реверсування дверей. Всі зняті деталі повинні бути збережені, щоб переставити двері. Не кладіть пристрій горизонтально, так як це може привести до пошкодження системи охолодження. Краще щоб 2 людини брали участь у монтажі дверей.

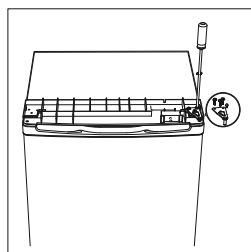
1. Викрутити два гвинти на задньому боці верхньої кришки.



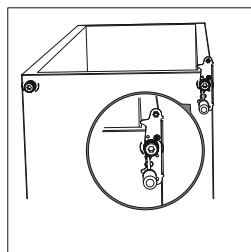
2. Зняти верхню кришку і регулятор термостата та покласти їх в сторону.



3. Відгвинтити верхню петлю, а потім зняти двері і покласти їх на м'яку підкладку щоб уникнути подряпин.

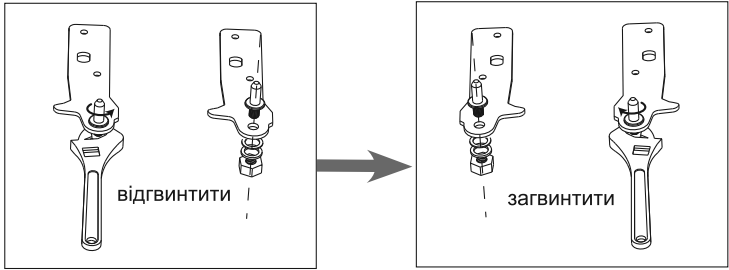


4. Відгвинтити нижню петлю. Потім зняти ніжки, що регулюються з обох сторін.

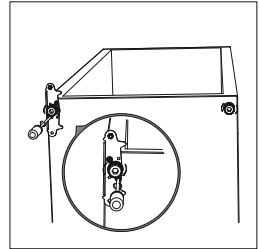


Зміна положення дверей

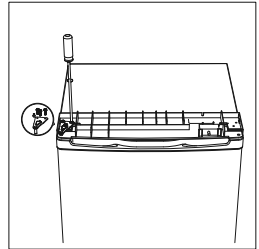
5. Відгвинтити і зняти шарнірну вісь нижнього кронштейну, перевернути кронштейн і знову загвинтити шарнірну вісь у кронштейн.



6. Переставити кронштейн з зібраною шарнірною віссю на інший бік. Поставити назад ніжки, що регулюються.



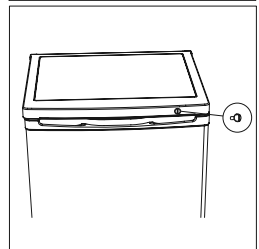
7. Встановити двері на протилежному боці. Перш ніж остаточно затягувати верхню петлю, переконайтеся, що двері вирівняно по горизонталі і по вертикалі, так що ущільнювачі щільно прилягають до усіх боків.



8. Вставити верхню кришку і закріпити її за допомогою 2-х гвинтів на задньому боці.

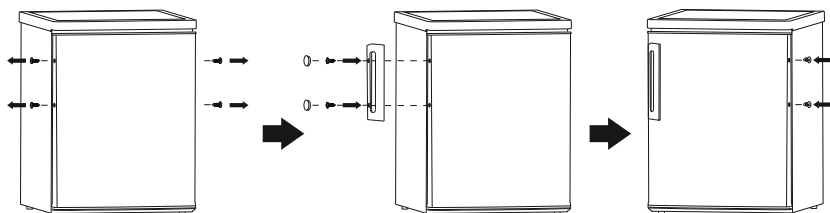


9. Закріпити регулятор термостата.



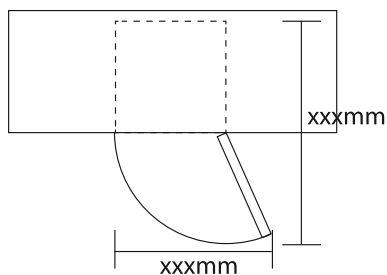
Установка

Встановіть дверну ручку



Вимоги до простору

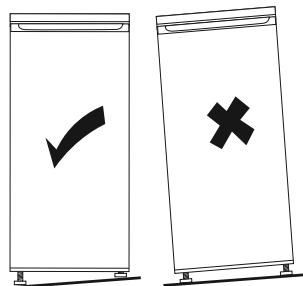
При відкритті дверей, має бути досить простору, принаймні, по 50 мм з обох боків.



Вирівнювання пристрою

Для вирівнювання відрегулюйте дві передні ніжки.

Якщо пристрій не вирівняний, двері та магнітний ущільнювач не будуть прилягати до пристрою належним чином.



Установка


Вибір місця

Розміщуйте дану морозильну камеру там, де температура навколишнього повітря відповідає кліматичному класу, вказаному на паспортній таблиці камери:

Кліматичний клас	Навколишня Температура
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Розміщення

Пристрій слід встановлювати далеко від джерел тепла, таких як батареї, котли, прямі сонячні промені і т.д. Повітря має вільно циркулювати навколо пристрою. В ідеальному варіанті пристрій не повинен стояти під навісними шафами. Проте, якщо іншого варіанту установки немає, мінімальна відстань від верху камери до навісної шафи повинна бути, як мінімум, 100 мм. Точно вирівняти пристрій можна за допомогою регульованих передніх ніжок.

 **Попередження!** Можливо, знадобиться відключити пристрій від джерела живлення. В такому випадку, після встановлення, до розетки повинен бути доступ.

Підключення до електромережі

Перед тим, як вставити вилку в розетку, перевірте, щоб напруга та частота, вказані на паспортній таблиці, відповідали напрузі та частоті вашої мережі. Пристрій необхідно заземлити. Для цього кабельна вилка оснащена контактом. Якщо ваша розетка не заземлена, підключіть пристрій до окремого заземлення відповідно до діючих норм, проконсультувавшись з кваліфікованим електриком.

Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність, якщо вищеописані заходи безпеки не були дотримані.

Дана морозильна камера відповідає вимогам Директив ЄС.

Щоденне використання

Перше використання

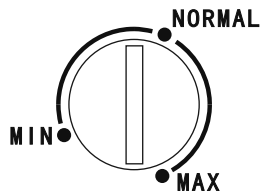
Чищення внутрішньої частини пристрою

Перед першим використанням пристрою помийте внутрішній відсік і всі внутрішні аксесуари теплою водою з невеликою кількістю нейтрального мила, щоб усунути типовий запах нового товару; далі добре висушіть.

Важливо! Для миття не використовуйте миючі засоби чи абразивний порошок, оскільки так ви можете пошкодити поверхні.

Налаштування температури

Увімкніть ваш пристрій. Внутрішня температура контролюється термостатом. Є 3 режими налаштування температури - **MIN**, **MAX** та **NORMAL**. Режим **MIN** є найтеплішим режимом температури, а режим **MAX** є найхолоднішим. Температурний режим у пристрої може бути некоректним, якщо він знаходиться у спекотному місці, або ви досить часто відкриваєте двері.



Щоденне використання

Заморожування свіжих продуктів

Морозильне відділення підходить для заморожування свіжих продуктів та зберігання заморожених і швидкозаморожених продуктів протягом довгого часу.

Свіжі продукти, які необхідно заморозити, кладіть в нижній відсік.

Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана у паспортній таблиці. Процес заморожування триває 24 години: протягом цього періоду не додавайте інші продукти.

Зберігання заморожених продуктів

При першому використанні морозильної камери чи після того, як камера довгий час не використовувалася, необхідно, перш ніж заповнити відсік продуктами, включити камеру і дати їй попрацювати протягом, як мінімум, 2 годин на максимальних налаштуваннях. **Важливо!** У випадку випадкового розморожування (наприклад, електроенергія була відсутня довше, ніж вказано в таблиці технічних характеристик в графі «час підвищення температури»), розморожені продукти необхідно швидко з'їсти або приготувати і знову заморозити.

Розморожування

Швидкозаморожені чи заморожені продукти, перед споживанням розморозити при кімнатній температурі. Невеликі шматки продуктів можна навіть готувати замороженими, діставши прямо з морозильної камери. В такому випадку приготування займе більше часу.

Кубики льоду

Цей пристрій може бути забезпечений одним або більше лотками для виробництва кубиків льоду.

Корисні рекомендації та поради

Рекомендації щодо заморожування

Для максимально ефективного користування процесом заморожування, нижче наведені деякі важливі поради: Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, наведена в паспортній таблиці; Процес заморожування триває 24 години; Протягом цього часу не слід додавати ще продукти для заморожування; Заморожуйте лише високоякісні, свіжі та добре вимиті продукти; Розділіть продукти на невеликі порції, що дозволить швидше заморозити їх і далі розморожувати лише ту кількість продуктів, яка необхідна; Загорніть продукти в алюмінієву фольгу чи поліетиленові пакети; Слідкуйте за тим, щоб упаковка була герметичною.

Щоденне використання

Слідкуйте за тим, щоб свіжі не заморожені продукти не торкалися вже заморожених продуктів, уникаючи таким чином підвищення температури заморожених продуктів; Пісні продукти зберігаються краще і довше, ніж жирні; Сіль скорочує строк зберігання продуктів; Фруктове морозиво та кубики льоду, якщо їх їсти відразу після того, як дістати з морозильної камери, можуть стати причиною морозних опіків; Рекомендується вказувати на кожному окремому пакеті з замороженими продуктами дату заморожування, щоб ви могли вибирати необхідні продукти для споживання та слідкувати за строком зберігання.


Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

Для максимально ефективного користування морозильною камерою:

- Впевніться, що продукти, заморожені в промислових умовах, зберігалися торговцем в належних умовах.
- Слідкуйте за тим, щоб якнайшвидше доставляти заморожені продукти з магазину в морозильну камеру.
- Не відкривайте часто двері і не залишайте двері відкритими довше, ніж потрібно.
- Не зберігайте продукти довше, ніж рекомендується виробником продуктів.

Чищення та прибирання

З гігієнічних причин внутрішній відсік морозильної камери, включаючи аксесуари, необхідно регулярно чистити.

 **Увага!** Під час чищення пристрій необхідно відключити від мережі живлення, інакше існує небезпека ураження електричним струмом! Перед чищенням відключіть пристрій і витягніть вилку з розетки, або виключіть автоматичний вимикач чи «пробку». Ніколи не мийте пристрій паровою мийною машиною. Волога може осісти на електричних елементах, що призведе до ураження електричним струмом! Гаряча пара може пошкодити пластикові елементи. Перед включенням пристрій необхідно висушити.

Важливо! Ефірні масла чи органічні розчинники можуть пошкодити пластикові елементи, наприклад, лимонний сік чи сік апельсинової шкурки, масляна кислота, мийний засіб, який містить оцтову кислоту. Не допускайте контакту таких речовин з елементами пристрою. Не використовуйте абразивні засоби для чищення. Витягніть продукти з пристрою. Добре накрийте їх і покладіть в прохолодне місце. Виключіть пристрій і витягніть вилку з розетки, або виключіть автоматичний вимикач чи «пробку». Помийте пристрій ззовні та зсередини, використовуючи м'яку тканину та теплу воду. Після цього промийте ще раз з чистою водою і насухо витріть. Накопичення пилу на конденсаторі підвищує споживання електроенергії. Тому раз в рік обережно очищайте конденсатор, який знаходиться ззаду пристрою, м'якою щіткою чи пілососом (Якщо конденсатор знаходиться на задньому боці пристрою). Після того, як все висохло, включіть пристрій.


Розморожування морозильної камери

З часом в морозильній камері накопичується намерзлий лід. Його необхідно забирати. Ніколи не видаляйте його з випарника за допомогою гострих металевих інструментів, так як ви можете пошкодити камеру. Замість цього, коли лід стане дуже товстим, **виконайте наступні процедури:**

- витягніть вилку з розетки;
- звільніть камеру від продуктів;
- оберніть їх у кілька шарів газетного паперу і покладіть у прохолодне місце;
- тримайте двері відкритими та розмістіть лоток під пристроєм для збору талої води;
- коли лід розтане повністю, висушіть ретельно пристрій зсередини;
- знову вставте вилку у розетку, для того щоб пристрій почав працювати.

Щоденне використання

Виявлення та усунення несправностей

 **Увага!** Перед пошуком та усуненням несправностей відключіть камеру від електричної мережі. Пошук та усунення несправностей, які не згадуються в даній інструкції, виконуються кваліфікованим електриком чи компетентною особою.

Важливо! При нормальній експлуатації морозильної камери чути певний шум (компресор, циркуляція холодильного агента).

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій не працює	Вилка вставлена в розетку не щільно	Вставте вилку в розетку
	Перегорів або вийшов з ладу плавкий запобіжник	Перевірте запобіжник; за необхідності, замініть
	Зламалась розетка	Таку несправність повинен усунути електрик
Камера занадто сильно морозить	Температура налаштована на занадто холодний режим або поставлена на максимум	На деякий час налаштуйте температуру на тепліший режим
Продукти не заморожуються, як треба	Неправильно виставлена температура	Звертеся з розділом, де описуються температурні налаштування
	Двері були занадто довго відкриті	Відкривайте двері не більше ніж це необхідно
	За останні 24 години в камеру поклали велику кількість теплих продуктів	На деякий час налаштуйте температуру на холодніший режим
	Пристрій знаходиться поблизу джерела тепла	Звертеся з розділом, де описуються правильне розташування
На ущільнювачі дверей утворився товстий шар льоду	Двері закриваються не герметично	Злегка розігрійте місця утворення льоду феном (фен виставлен на холодне повітря). Одночасно рукою вирівняйте ущільнювач так, щоб він правильно прилягав
Незвичайний шум	Пристрій не вирівняний	Відрегулювати ніжки
	Пристрій торкається стіни чи інших предметів	Злегка відсуньте пристрій
	Якийсь елемент, наприклад, трубка, позаду пристрою торкається іншого елемента пристрою чи стіни	За необхідності, обережно відігніть такий елемент, щоб він нічого не торкався

Якщо несправність виникла знову, зв'яжіться з Сервісним центром.

Ці дані допоможуть вам у виявленні та усуненні несправностей. Для зручності, всі необхідні дані з паспортної таблиці ви можете записати тут.